

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt
Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 345/18

Nr. 345/18

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

27.4.2018

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore
Segretario questore
Segretario questore

Dr. Thomas Widmann
arch. Lorenzo Ossanna
Dr. Florian Mussner
Pietro De Godenz
geom. Giacomo Bezzi
Drⁱⁿ Veronika Stirner

Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär
Präsidialsekretärin

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

Dr. Stefan Untersulzner

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Incarico di analisi e aggiornamento finalizzato alla applicazione del Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio n. 2016/679 in materia di protezione dei dati personali.</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Auftrag zur Analyse und Aktualisierung der Maßnahmen zur Anwendung der Verordnung Nr. 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten</p>
---	--

DELIBERAZIONE N. 345/18

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Vista la propria deliberazione 28.2.2006 n. 360 con la quale è stato approvato il Regolamento per il trattamento dei dati personali sensibili e giudiziari di cui è titolare il Consiglio regionale, in applicazione del decreto legislativo 30.6.2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali";

Visto il nuovo "Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati)";

Constatato che il nuovo Regolamento europeo si applica a decorrere dal 25 maggio 2018 indipendentemente dal suo recepimento da parte degli Stati membri e preso atto a tale proposito dello schema di decreto legislativo in fase di predisposizione da parte del Consiglio dei Ministri per l'adeguamento della normativa nazionale alle recenti disposizioni comunitarie;

Accertata la necessità di provvedere alla revisione e all'aggiornamento delle procedure adottate dal Consiglio regionale in vista della scadenza ormai prossima;

Considerato che i funzionari degli uffici competenti hanno già contattato alcuni soggetti economici operanti a vario titolo a livello locale, tra questi la Srl Reggiani Consulting di Bolzano, al fine di individuare gli adempimenti necessari all'applicazione del Regolamento 2016/679 e di quantificare il relativo onere finanziario;

Rilevato che con nota n. BZ47610C/2017 confermata con l'email del 12.04.2018 la predetta società propone di effettuare l'adeguamento al Regolamento europeo 679/2016 in materia di protezione dei dati personali e al provvedimento del Garante in materia di amministrazione del sistema

BESCHLUSS Nr. 345/18

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS

Nach Einsicht in den Beschluss Nr. 360 vom 28.2.2006, mit dem die Verordnung über die Verarbeitung von personenbezogenen sensiblen und Gerichtsdaten im Besitz des Regionalrats in Anwendung des Gesetzesdekrets Nr. 196 vom 30.6.2003 betreffend den Datenschutzkodex genehmigt worden ist;

Nach Einsicht in die neue "EU-Verordnung 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Allgemeine Datenschutzverordnung)";

Angesichts der Tatsache, dass die neue europäische Verordnung ab dem 25. Mai 2018 unabhängig von ihrer Umsetzung durch die Mitgliedstaaten zur Anwendung kommt, und unter Berücksichtigung des vom Ministerrat ausgearbeiteten Entwurfs eines gesetzesvertretenden Dekretes zur Anpassung der nationalen Rechtsvorschriften an die jüngsten EU-Bestimmungen;

Angesichts der Notwendigkeit, die vom Regionalrat angewandten Verfahren im Hinblick auf die bevorstehende Frist zu überarbeiten und zu aktualisieren;

Angesichts dessen, dass die leitenden Beamten der zuständigen Ämter sich bereits mit einer Reihe von Wirtschaftsakteuren in Verbindung gesetzt haben, darunter die Reggiani Consulting GmbH aus Bozen, um die notwendigen Maßnahmen zur Anwendung der Verordnung Nr. 2016/679 zu ermitteln und die dafür erforderlichen Finanzmitteln zu quantifizieren;

Festgestellt, dass diese Firma in dem mit E-Mail vom 12.04.2018 bestätigten Schreiben Prot. Nr. BZ47610C/2017 sich bereit erklärt hat, für den Regionalrat die Anpassung an die europäische Verordnung 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten und an die

nonché di tutela giuridica del sito istituzionale e adeguamento alla cookie law per una spesa preventivata in euro 6.100 oltre all'iva, offrendo altresì al servizio di formazione al personale online tramite piattaforma FAD al costo di euro 1.680,00 più iva;

Preso atto che la Regione, con nota del 9 aprile u.s. del Segretario generale, ha proposto al Consorzio dei Comuni trentini una sorta di collaborazione istituzionale finalizzata all'applicazione delle norme in materia di privacy, trasparenza e prevenzione della corruzione, coinvolgendo in tale iniziativa anche il Consiglio regionale;

Appurato che in tale quadro di collaborazione istituzionale il Consorzio dei Comuni trentini assumerebbe – per conto sia della Regione sia del Consiglio regionale - il servizio di Responsabile della protezione dei dati personali (RPD), figura prevista nel nuovo Regolamento comunitario;

Ritenuto opportuno adottare ogni provvedimento necessario a garantire l'applicazione delle nuove disposizioni nel termine previsto, delegando al Segretario generale del Consiglio regionale il compito di provvedere con apposito provvedimento all'impegno della relativa spesa e di concordare con la Regione la possibilità di affidare al Consorzio dei Comuni trentini l'incarico di Responsabile della protezione dei dati personali (RPD) in analogia a quanto proposto dalla Regione;

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 201 del 20 gennaio 2016 che, tra l'altro, all'art. 14 prevede l'applicazione della normativa della Provincia Autonoma di Trento in materia di lavori pubblici, trasparenza degli appalti, attività contrattuale e amministrazione dei propri beni, di cui alle leggi provinciali n. 23 del 16 luglio 1990 e n. 26 del 10 settembre 1993 e successive modificazioni ed integrazioni, come stabilito dall'art. 2 della Legge regionale 22 luglio 2002, n. 2, che ne prevede l'applicazione anche per le attività degli organi della Regione

Verordnung des Garanten betreffend die Systemverwaltung und rechtlichen Schutz der institutionellen Website sowie die Anpassung an das Cookie-Gesetz für eine geschätzten Ausgabe von € 6.100 zzgl. MwSt. durchzuführen, und eine Online-Ausbildung für das Personal über eine FAD-Plattform zu einem Preis von € 1.680,00 zzgl. MwSt. angeboten hat;

Zur Kenntnis genommen, dass die Region in einem Schreiben des Generalsekretärs vom 9. April dem Gemeindenverband der Provinz Trient eine Art institutionelle Zusammenarbeit zur Anwendung der Bestimmungen über Privatsphäre, Transparenz und Korruptionsvorbeugung vorgeschlagen hat und dass auch der Regionalrat daran beteiligt werden soll;

Festgestellt, dass der Gemeindenverband der Provinz Trient in diesem Rahmen der institutionellen Zusammenarbeit im Namen der Region und des Regionalrats den in der neuen EU-Verordnung vorgesehenen Dienst des Datenschutzbeauftragten (DSB) übernehmen soll;

Es für zweckmäßig erachtet, alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um die Anwendung der neuen Bestimmungen innerhalb der vorgesehenen Frist zu gewährleisten, und den Generalsekretär des Regionalrates zu beauftragen, mittels Dekret die dafür notwendige Ausgabe zweckzubinden und mit der Region die Möglichkeit zu prüfen, den Gemeindenverband der Provinz Trient mit der Aufgabe des Datenschutzbeauftragten (DSB) - entsprechend dem, was von der Region vorgeschlagen wird - zu betrauen;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 201 vom 20. Jänner 2016 genehmigten Ordnungsbestimmungen betreffend das Rechnungswesen, die im Artikel 14 die Anwendung der Landesgesetze der Autonomen Provinz Trient Nr. 23 vom 16. Juli 1990 und Nr. 26 vom 10. September 1993 auf dem Sachgebiet der öffentlichen Arbeiten, der Transparenz bei Ausschreibungen, des Vertragswesens und der Güterverwaltung mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen vorsehen, so wie dies im Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom

Trentino-Alto Adige;

All'unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Di attribuire alla Srl Reggiani Consulting di Bolzano, per quanto specificato in premessa, un incarico di analisi e aggiornamento finalizzato alla applicazione del Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio n. 2016/679 in materia di protezione dei dati personali, per un importo di 6.100,00 euro oltre l'iva per gli impegni di adeguamenti a tale regolamento e di euro 1.680,00 per le esigenze legate alla formazione del personale.

2. Di incaricare il Segretario generale del Consiglio regionale di provvedere con successivo decreto ai relativi impegni di spesa a carico del bilancio del Consiglio regionale e di svolgere gli adempimenti necessari ad aggiornare le attuali procedure e ad applicare le nuove norme, per l'importo presunto indicato, ricorrendo altresì alla collaborazione proposta dalla Regione di affidare al Consorzio dei Comuni trentini l'incarico di Responsabile della protezione dei dati personali (RPD) in analogia a quanto programmato dalla Regione.

Ai sensi dell'art. 120 comma 1 e 5 del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 "Codice del processo amministrativo", il presente provvedimento è impugnabile unicamente mediante ricorso al T.R.G.A. di Trento nel termine di 30 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso.

22. Juli 2002 festgeschrieben ist, welches deren Anwendung auf die Tätigkeit der Region Trentino-Südtirol ausdehnt;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Wie im einleitenden Teil beschrieben, der Reggiani Consulting GmbH aus Bozen den Auftrag zur Analyse und Aktualisierung der Maßnahmen zur Anwendung der Verordnung Nr. 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz personenbezogener Daten in Höhe von 6.100,00 Euro zzgl. MwSt für die Maßnahmen zur Anpassung an die besagte Verordnung und 1.680,00 Euro für die Ausbildung des Personals zu vergeben.

2. Den Generalsekretär des Regionalrates zu beauftragen, mit nachfolgendem Dekret die entsprechenden Ausgabenverpflichtungen zu Lasten des Regionalratshaushalts zu verfügen und die notwendigen Maßnahmen zur Aktualisierung der laufenden Verfahren und zur Anwendung der neuen Regeln für den angegebenen voraussichtlichen Betrag zu ergreifen, sowie ebenfalls auf die von der Region vorgeschlagene Zusammenarbeit mit dem Gemeindenverband der Provinz Trient, der mit der Aufgabe des Datenschutzbeauftragten (DSB) betraut werden soll, - entsprechend dem, was die Region beschlossen hat – zurückzugreifen.

Im Sinne des Art. 120 Abs. 1 und 5 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104 vom 2. Juli 2010 „Verwaltungsprozessordnung“ kann dieses Dekret einzig und allein durch Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum angefochten werden, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

II PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -
firmato - gezeichnet

II SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner –
firmato - gezeichnet